

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 912/2013

z 23. septembra 2013,

ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 452/2008 o tvorbe a rozvoji štatistiky vzdelávania a celoživotného vzdelávania v oblasti štatistiky systémov vzdelávania a odbornej prípravy

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 452/2008 z 23. apríla 2008 o tvorbe a rozvoji štatistiky vzdelávania a celoživotného vzdelávania⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 6 ods. 1,

keďže:

- (1) V nariadení (ES) č. 452/2008 sa stanovuje spoločný rámec pre systematickú tvorbu európskej štatistiky v oblasti vzdelávania a celoživotného vzdelávania v troch konkrétnych oblastiach vykonávaných štatistickými opatreniami.
- (2) Je potrebné prijať opatrenia na vykonanie jednotlivých štatistických opatrení na tvorbu štatistiky v oblasti systémov vzdelávania a odbornej prípravy, ako sú uvedené v oblasti 1 v nariadení (ES) č. 452/2008.
- (3) Pri tvorbe a zverejňovaní európskej štatistiky v oblasti systémov vzdelávania a odbornej prípravy musia národné štatistické úrady a štatistický orgán Únie zohľadňovať zásady stanovené v Európskom kódexe štatistických postupov prijatom Výborom pre európsky štatistický systém v septembri 2011.
- (4) V rámci vykonávacích opatrení na tvorbu štatistiky v oblasti systémov vzdelávania a odbornej prípravy sa musí zohľadniť potenciálna záťaž pre vzdelávacie inštitúcie a jednotlivcov a najnovšia dohoda medzi Štatistickým inštitútom Unesco (ŠIU), Organizáciou pre hospodársku spoluprácu a rozvoj (OECD) a Komisiou (Eurostatom) v oblasti pojmov, vymedzení, spracovania údajov, periodicity a lehôt zasielania výsledkov.
- (5) Organizácia Spojených národov pre vzdelávanie, vedu a kultúru (Unesco) zrevidovala doteraz používanú verziu medzinárodnej štandardnej klasifikácie stupňov vzdelávania (ISCED) (ISCED 1997) s cieľom zabezpečiť konzistentnosť s vývojom politík a štruktúr v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy.
- (6) Medzinárodná porovnateľnosť štatistiky v oblasti vzdelávania si vyžaduje, aby členské štáty a inštitúcie Únie používali klasifikácie vzdelávania, ktoré sú porovnateľné s revidovanou medzinárodnou štandardnou klasifikáciou

stupňov vzdelávania ISCED 2011 (ďalej len „ISCED 2011“), ako ju prijali členské štáty Unesco na svojej 36. generálnej konferencii v novembri 2011.

(7) Je potrebné zlepšiť zber údajov o mobilite študentov vo všetkých študijných cykloch z administratívnych a iných zdrojov, aby bolo možné monitorovať pokrok a určiť úlohy, ako aj pomôcť pri tvorbe politík založených na dôkazoch.

(8) Je potrebné zrušiť nariadenie Komisie (EÚ) č. 88/2011 z 2. februára 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 452/2008 o tvorbe a rozvoji štatistiky vzdelávania a celoživotného vzdelávania v oblasti štatistiky systémov vzdelávania a odbornej prípravy⁽²⁾.

(9) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre európsky štatistický systém,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Predmet úpravy

Týmto nariadením sa stanovujú pravidlá na vykonávanie nariadenia (ES) č. 452/2008 v oblasti zberu, zasielania a spracovania štatistických údajov v oblasti 1 týkajúcej sa systémov vzdelávania a odbornej prípravy.

Článok 2

Zahrnuté témy a ich ukazovatele

Výber a špecifikácia tém, ktoré majú spadať do oblasti 1 týkajúcej sa systémov vzdelávania a odbornej prípravy, ako aj podrobný zoznam ich ukazovateľov a ich členenie sú stanovené v prílohe I.

Článok 3

Referenčné obdobia a zasielanie výsledkov

1. Údaje o zápisoch, nových účastníkoch a pracovníkoch sa týkajú školského roka podľa jeho vnútroštátneho vymedzenia (rok $t/t + 1$). Ročné údaje o zápisoch, nových účastníkoch a pracovníkoch sa zasielajú každoročne Komisii (Eurostatu) do 30. septembra roku $t + 2$. Prvé zaslané údaje v septembri 2014 sa týkajú školského roka 2012/2013 (podľa jeho vnútroštátneho vymedzenia).

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 145, 4.6.2008, s. 227.⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 29, 3.2.2011, s. 5.

2. Absolventi sa uvádzajú podľa školského roka na základe vnútroštátneho vymedzenia (rok $t/t + 1$) alebo kalendárneho roka (rok $t + 1$). Ročné údaje o absolventoch sa zasielajú každoročne Komisii (Eurostatu) do 30. novembra roku $t + 2$.

3. Prvé údaje o absolventoch (okrem údajov o absolventoch s mobilitou kreditov počas študijného cyklu) sa zašlú v novembri 2014 a budú sa týkať školského roka 2012/2013 podľa vnútroštátneho vymedzenia alebo kalendárneho roka 2013.

4. Prvé údaje o absolventoch s mobilitou kreditov počas študijného cyklu sa zašlú v novembri 2017 a budú sa týkať školského roka 2015/2016 podľa vnútroštátneho vymedzenia alebo kalendárneho roka 2016.

5. Mobilných študentov/absolventov vymedzí bez ohľadu na ich občianstvo ich krajina pôvodu (uprednostnenie predchádzajúceho vzdelania pred miestom pobytu a pred občianstvom). Do roku 2016 sa na základe vnútroštátneho vymedzenia krajiny pôvodu poskytnú údaje o mobilných študentoch/absolventoch. Od roku 2016 sa bude krajina pôvodu vymedzovať ako krajina, v ktorej bol udelený diplom o absolvovaní vyššieho sekundárneho vzdelávania, alebo podľa najlepšieho vnútroštátneho odhadu.

6. Údaje o výdavkoch na vzdelávanie sa týkajú rozpočtového roka členského štátu podľa jeho vnútroštátneho vymedzenia (rok t). Ročné údaje o výdavkoch na vzdelávanie a počte študentov prispôbené štatistikám v oblasti výdavkov na vzdelávanie sa zašlú Komisii (Eurostatu) do 30. novembra roku $t + 2$. Prvé údaje sa zašlú v novembri 2014 a budú sa týkať rozpočtového roka 2012.

Článok 4

Požiadavky na kvalitu údajov a rámec podávania správ o kvalite

1. Požiadavky na kvalitu údajov a podávanie štandardných správ o kvalite systémov vzdelávania a odbornej prípravy sa stanovujú v prílohe II.

2. Členské štáty každý rok zasielajú Komisii (Eurostatu) štandardnú správu o kvalite v súlade s požiadavkami stanovenými v prílohe II. Štandardné správy o kvalite sa zasielajú spolu s integrovaným mapovaním ISCED vnútroštátnych programov a kvalifikácií podľa predlohy od Komisie (Eurostatu).

Prvá správa sa týka roku zberu údajov 2014 (školský rok 2012/2013). Správa o kvalite týkajúca sa referenčných období stanovených v článku 3 sa zašle Komisii do 31. januára roku $t + 3$.

3. Členské štáty získavajú potrebné údaje kombinovaním rôznych zdrojov, ako sú výberové zisťovania, administratívne zdroje údajov alebo iné zdroje údajov.

4. Členské štáty poskytnú Komisii (Eurostatu) informácie o metódach a kvalite údajov z iných použitých zdrojov než výberové zisťovania a administratívne zdroje údajov, ako sú uvedené v odseku 3.

Článok 5

Zrušenie

Týmto sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 88/2011.

Článok 6

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 23. septembra 2013

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO

PRÍLOHA I

Zahrnuté témy, podrobný zoznam ukazovateľov a ich členenie

Zasielané údaje podľa úrovne ISCED sa vzťahujú na ISCED 2011. Rozdiel medzi akademickým a odborným zameraním (úroveň ISCED 6 a 7 na dvojčíselnej úrovni podrobností), ktorý nebol v systéme ISCED 2011, tak ako ho prijali členské štáty Unesco na svojej 36. generálnej konferencii v novembri 2011, presne vymedzený, sa určuje podľa podrobných usmernení pre zber údajov Unesco/OECD/Eurostat v oblasti systémov vzdelávania.

V prípade údajov zasielaných podľa oblastí vzdelávania sa odkazuje na Manuál pre oblasti vzdelávania a odbornej prípravy, verziu z roku 1999, a klasifikáciu Oblasti vzdelávania a odbornej prípravy ISCED, pričom sa začínajú referenčným školským rokom nasledujúcim po prijatí poslednej revidovanej verzie tejto klasifikácie.

Údaje o zápisoch

- Počet zapísaných študentov podľa úrovni ISCED 0 až 8 (ISCED 0 a 2: dvojčíselná úroveň podrobností; ISCED 1: jednočíselná úroveň podrobností; ISCED 3 až 7: trojčíselná úroveň podrobností; ISCED 8: jednočíselná úroveň podrobností), typu inštitúcie (štátna, súkromná), intenzity účasti (denné štúdium, externé štúdium, ekvivalent denného štúdia) a pohlavia. Zaslanie údajov za úroveň ISCED 01 je nepovinné.
- Počet zapísaných študentov podľa úrovni ISCED 0 až 8 (ISCED 0 a 2 až 5: dvojčíselná úroveň podrobností; ISCED 1 a 6 až 8: jednočíselná úroveň podrobností), pohlavia a veku. Zaslanie údajov za úroveň ISCED 01 je nepovinné. Zaslanie údajov za úroveň ISCED 6 a 7 na dvojčíselnej úrovni podrobností je nepovinné.
- Počet zapísaných študentov podľa úrovni ISCED 3 až 8 (ISCED 3 a 4: len odborné; ISCED 5: dvojčíselná úroveň podrobností; ISCED 6 až 8: jednočíselná úroveň podrobností), oblasti vzdelávania (3. úroveň podrobností) a pohlavia. Zaslanie údajov za úroveň ISCED 6 a 7 na dvojčíselnej úrovni podrobností je nepovinné.
- Počet zapísaných študentov v programoch kombinujúcich odborné vzdelávanie a prípravu podľa úrovni ISCED 3 až 5, iba odborných, typu inštitúcie (štátna, súkromná), intenzity účasti (denné štúdium, externé štúdium, ekvivalent denného štúdia) a pohlavia.
- Počet zapísaných študentov podľa úrovni ISCED 0 až 8 (ISCED 0 a 2 až 5: dvojčíselná úroveň podrobností; ISCED 1 a 6 až 8: jednočíselná úroveň podrobností), regiónov na úrovni NUTS 2 ⁽¹⁾ a pohlavia. Zaslanie údajov za ISCED 01 je nepovinné.
- Počet študentov zapísaných súhrnne do úrovni ISCED 0 až 8 podľa regiónov na úrovni NUTS 2 ⁽¹⁾, pohlavia a veku.
- Počet zapísaných študentov podľa úrovni ISCED 1 až 3 (ISCED 1 a 2: jednočíselná úroveň podrobností; ISCED 3: dvojčíselná úroveň podrobností) a študovaného moderného cudzieho jazyka.
- Počet zapísaných študentov, podľa úrovni ISCED 1 až 3 (ISCED 1 a 2: jednočíselná úroveň podrobností; ISCED 3: dvojčíselná úroveň podrobností) a počtu študovaných moderných cudzích jazykov.

Údaje o nových účastníkoch

- Počet nových účastníkov podľa úrovni ISCED 3 až 8 (ISCED 3 až 5: dvojčíselná úroveň podrobností; ISCED 6 až 8: jednočíselná úroveň podrobností), pohlavia a veku. Zaslanie údajov za úroveň ISCED 6 a 7 na dvojčíselnej úrovni podrobností je nepovinné.
- Počet nových účastníkov podľa úrovni ISCED 3 až 8 (ISCED 3 a 4: len odborné; ISCED 5: dvojčíselná úroveň podrobností; ISCED 6 až 8: jednočíselná úroveň podrobností), pohlavia a oblasti vzdelávania (2. úroveň podrobností). Zaslanie údajov za úroveň ISCED 6 a 7 na dvojčíselnej úrovni podrobností je nepovinné.

Údaje o mobilite študentov

- Počet zapísaných mobilných študentov podľa úrovni ISCED 5 až 8 (jednočíselná úroveň podrobností), oblasti vzdelávania (3. úroveň podrobností) a pohlavia.
- Počet zapísaných mobilných študentov podľa úrovni ISCED 5 až 8 (jednočíselná úroveň podrobností), krajiny pôvodu a pohlavia.
- Počet mobilných študentov s ukončeným štúdiom podľa úrovni ISCED 5 až 8 (jednočíselná úroveň podrobností), krajiny pôvodu a pohlavia. Zaslanie údajov za ISCED 5 na dvojčíselnej úrovni podrobností je nepovinné.

⁽¹⁾ Úroveň NUTS 2 za všetky krajiny okrem Nemecka a Spojeného kráľovstva (úroveň NUTS 1).

- Počet absolventov, ktorí boli počas študijného cyklu na študijnom pobyte zahŕňajúcom mobilitu kreditov s minimálnou dĺžkou tri mesiace, podľa úrovni ISCED 5 až 8 (jednočíselná úroveň podrobností) a druhu programu mobility (programy EÚ, iné medzinárodné/národné programy, iné programy). Zaslanie údajov za úroveň ISCED 5 na dvojčíselnej úrovni podrobností je nepovinné. Zaslanie údajov o podrobnejšom členení podľa typu mobility (obdobie štúdia, stáž) je nepovinné.
- Počet absolventov, ktorí boli počas študijného cyklu na študijnom pobyte zahŕňajúcom mobilitu kreditov s minimálnou dĺžkou tri mesiace, podľa úrovni ISCED 5 až 8 (jednočíselná úroveň podrobností) a cieľovej krajiny. Zaslanie údajov za úroveň ISCED 5 na dvojčíselnej úrovni podrobností je nepovinné. Zaslanie údajov v podrobnejšom členení podľa typu mobility (obdobie štúdia, stáž) je nepovinné.
- Nepovinné zaslanie údajov o počte absolventov, ktorí boli počas študijného cyklu na študijnom pobyte zahŕňajúcom mobilitu kreditov kratšom ako tri mesiace, podľa úrovni ISCED 5 až 8 (ISCED 5: dvojčíselná úroveň podrobností; ISCED 6 až 8: jednočíselná úroveň podrobností), cieľovej krajiny a typu mobility (obdobie štúdia, stáž).

Údaje o absolventoch

- Počet absolventov podľa úrovni ISCED 3 až 8 (ISCED 3 až 7: trojčíselná úroveň podrobností; ISCED 8: jednočíselná úroveň podrobností), pohlavia a veku.
- Počet absolventov podľa úrovni ISCED 3 až 8 (ISCED 3 a 4: len odborné; ISCED 5: dvojčíselná úroveň podrobností; ISCED 6 až 8: jednočíselná úroveň podrobností), oblasti vzdelávania (3. úroveň podrobností) a pohlavia. Zaslanie údajov za ISCED 6 a 7 na dvojčíselnej úrovni podrobností je nepovinné.

Údaje o pracovníkoch

Údaje o učiteľoch sa poskytujú podľa úrovni ISCED 0 až 4 s týmto členením: ISCED 0: dvojčíselná úroveň podrobností; ISCED 1 a 2: jednočíselná úroveň podrobností; ISCED 3 a 4: dvojčíselná úroveň podrobností. Údaje o akademických pracovníkoch sa poskytujú súhrnne za úrovne ISCED 5 až 8. Zaslanie údajov za úroveň ISCED 01 je nepovinné. Zaslanie súhrnných údajov za akademické úrovne ISCED 5 až 8 a súhrnných údajov za odborné úrovne ISCED 5 až 8 je nepovinné.

- Počet učiteľov (podľa úrovni ISCED 0 až 4) a akademických pracovníkov podľa pohlavia a vekovej skupiny.
- Počet učiteľov (podľa úrovni ISCED 0 až 4) a akademických pracovníkov podľa typu inštitúcie (štátna, súkromná), pracovného vzťahu (plný úväzok, čiastočný úväzok, ekvivalent plného úväzku) a pohlavia.
- Počet zapísaných študentov upravený na základe údajov o zamestnancoch v oblasti vzdelávania podľa úrovni ISCED 0 až 8 (ISCED 0, 3 a 4: dvojčíselná úroveň podrobností; ISCED 1 a 2: jednočíselná úroveň podrobností, súhrnne úrovne ISCED 5 až 8), typu inštitúcie (štátna, súkromná), intenzity účasti (denné štúdium, externé štúdium, ekvivalent denného štúdia). Zaslanie údajov za úroveň ISCED 01 je nepovinné. Zaslanie súhrnných údajov za akademické úrovne ISCED 5 až 8 a súhrnných údajov za odborné úrovne ISCED 5 až 8 je nepovinné.
- Nepovinné zaslanie údajov o počte riadiacich pracovníkov na úrovni školy podľa úrovni ISCED 0 až 3 (jednočíselná úroveň podrobností), pracovného vzťahu (plný úväzok, čiastočný úväzok, ekvivalent plného úväzku) a pohlavia.

Údaje o výdavkoch na vzdelávanie a počte študentov prispôsobené výdavkom na vzdelávanie

Údaje o výdavkoch na vzdelávanie a počte študentov prispôsobené štatistikám v oblasti výdavkov na vzdelávanie sa poskytnú za úrovne ISCED 0 až 8 podľa tohto členenia: ISCED 0: dvojčíselná úroveň podrobností (ISCED 01, nepovinné); ISCED 1 a ISCED 2: jednočíselná úroveň podrobností, ISCED 3 až 4 súhrnne na dvojčíselnej úrovni podrobností (všeobecné, odborné), ISCED 5: jednočíselná úroveň podrobností; ISCED 6 až 8 súhrnne. Zaslanie súhrnných údajov za akademické úrovne ISCED 5 až 8 a súhrnných údajov za odborné úrovne ISCED 5 až 8 je nepovinné. V prípade všetkých údajov o výdavkoch na vzdelávanie existuje nepovinné členenie súkromných inštitúcií na štátom podporované súkromné inštitúcie a nezávislé súkromné inštitúcie. Výdavky na výskum a vývoj sa týkajú iba terciárneho vzdelávania.

- Výdavky na vzdelávanie podľa úrovne ISCED, zdroja a typu transakcie:
 - Zdroje výdavkov: výdavky verejnej správy (ústrednej, miestnej štátnej správy a miestnej samosprávy), prostriedky z medzinárodných agentúr a iných zahraničných zdrojov, výdavky domácností a iných súkromných subjektov.
 - Typy transakcií v rámci výdavkov verejnej správy: priame výdavky na verejné inštitúcie, priame výdavky na súkromné inštitúcie, celkové priame výdavky na všetky typy vzdelávacích inštitúcií (z toho: priame výdavky určené

na kapitál, pomocné služby a činnosti v oblasti výskumu a vývoja), prevody v prospech miestnych štátnych správ (sietí), prevody v prospech miestnych samospráv (sietí), štipendiá a iné granty pre študentov/domácnosti, študentské pôžičky, prevody a platby iným súkromným subjektom.

- Typy transakcií v prípade prostriedkov z medzinárodných agentúr a iných zahraničných zdrojov: priame medzinárodné platby všetkým typom inštitúcií (z toho: platby pokrývajúce výdavky na výskum a vývoj), prenos z medzinárodných zdrojov na všetky štátne úrovne; nepovinné: priame medzinárodné platby štátnym inštitúciám, priame medzinárodné platby súkromným inštitúciám, prevody z medzinárodných zdrojov v prospech ústrednej vlády, regionálnych a miestnych samospráv.
 - Typy transakcií v rámci výdavkov domácností: platby štátnym inštitúciám (sietí), platby súkromným inštitúciám (sietí), platby za tovary a služby v oblasti vzdelávania iné než platby vzdelávacím inštitúciám; nepovinné: poplatky platené inštitúciám za pomocné služby, platby za tovary priamo alebo nepriamo požadované vzdelávacími inštitúciami, platby za tovary, ktoré nie sú priamo potrebné na účasť, platby za súkromné doučovanie.
 - Typy transakcií v rámci výdavkov iných súkromných subjektov: platby štátnym inštitúciám, platby súkromným inštitúciám, platby všetkým typom inštitúcií (z toho: platby iným súkromným subjektom pokrývajúce výdavky na výskum a vývoj), štipendiá a iné granty pre študentov/domácnosti, študentské pôžičky; nepovinné: platby súkromných podnikov za konkrétne vzdelávacie činnosti, poplatky platené inštitúciám za pomocné služby.
 - Výdavky na vzdelávanie podľa úrovne ISCED, povahy a kategórie zdrojov. Povaha výdavkov: výdavky v štátnych inštitúciách a výdavky v súkromných inštitúciách. Kategórie zdrojov: bežné výdavky na odmeňovanie pracovníkov, iné bežné výdavky, kapitálové výdavky, úpravy z dôvodu zmien zostatkov finančných prostriedkov, výdavky na pomocné služby, výdavky na činnosti v oblasti výskumu a vývoja. Bežné výdavky na odmeňovanie pracovníkov sa môžu nepovinne poskytovať v členení na: učiteľov, iných pedagogických pracovníkov, administratívnych pracovníkov, odborných a podporných pracovníkov, mzdy, výdavky na dôchodky, iné nemzdové odmeny.
 - Počet študentov prispôsobený štatistikám v oblasti výdavkov na vzdelávanie podľa úrovne ISCED, typu inštitúcie a intenzity účasti. Typy inštitúcií: štátne inštitúcie a súkromné inštitúcie. Intenzita účasti: denné štúdium, externé štúdium, ekvivalent denného štúdia.
-

PRÍLOHA II

Požiadavky na kvalitu údajov a podávanie štandardných správ o kvalite**Požiadavky na kvalitu údajov**

Požiadavky na kvalitu údajov v oblasti systémov vzdelávania a odbornej prípravy sa vzťahujú na normu kvality ESS ⁽¹⁾ týkajúcu sa relevantnosti, presnosti, včasnosti a časovej presnosti, ako aj dostupnosti, jednoznačnosti, porovnateľnosti a súdržnosti.

Údaje musia byť v súlade najmä s vymedzeniami a pojmami, ako sú uvedené v podrobných usmerneniach pre zber údajov Unesco/OECD/Eurostat v oblasti systémov vzdelávania.

Štandardná správa o kvalite údajov

Komisia (Eurostat) v súlade s článkom 4 ods. 2 každý rok tri mesiace pred termínom na zaslanie údajov poskytne členským štátom štandardnú výročnú správu o kvalite čiastočne predvyplnenú informáciami, ktoré má už Komisia (Eurostat) k dispozícii. Členské štáty predložia Komisii (Eurostatu) úplnú správu o kvalite podľa článku 4 ods. 2.

Prostredníctvom štandardnej správy o kvalite údajov sa dokumentuje dodržanie aspektov relevantnosti, presnosti, včasnosti a časovej presnosti, ako aj dostupnosti, jednoznačnosti, porovnateľnosti a súdržnosti.

Prostredníctvom správy o kvalite údajov sa musí dokumentovať najmä súlad s vymedzeniami a pojmami, ako sú uvedené v podrobných usmerneniach pre zber údajov Unesco/OECD/Eurostat v oblasti systémov vzdelávania.

Odchýlky od vymedzení a pojmov, ako sú uvedené v podrobných usmerneniach pre zber údajov Unesco/OECD/Eurostat v oblasti systémov vzdelávania, sa zdokumentujú a vysvetlia, ak je to možné, aj kvantifikujú.

Konkrétne členské štáty poskytnú opis použitých zdrojov vo forme premenných, ako je to opísané v prílohe I, a vo forme tabuliek a členení sa jednoznačne uvedie použitie odhadov a revízií.

⁽¹⁾ Európsky štatistický systém